

**COOPÉRATION AVEC L'ASSOCIATION SPORTIVE 1. KINDERSPORTVEREIN STUTTGART
E.V. / KOOPERATION MIT DEM 1. KINDERSPORTVEREIN STUTTGART E.V.**

Chers parents,

Depuis l'année académique 2018-2019 notre école participe à un projet de coopération avec l'association sportive *1. Kindersportverein Stuttgart e.V.* dans le cadre du programme Kitafit de la ville de Stuttgart. Ce projet sera reconduit pour l'année 2020-2021. Ainsi, **un atelier sportif payant**, est proposé aux enfants de la maternelle le vendredi après-midi, en complément des ateliers proposés sur le temps périscolaire par l'équipe de la garderie. Il s'agit d'un atelier de gymnastique / d'initiation aux sports de balle.

Notez que l'association sportive *1. Kindersportverein* organise un après-midi d'informations et de découverte pour les enfants et les parents intéressés au mois de septembre et dès la semaine suivante, les enfants ont la possibilité de faire une séance d'essai. La date exacte sera communiquée à la rentrée.

Les enfants inscrits en garderie ont la possibilité de participer à une séance supplémentaire, lundi (15 – 16h30), ainsi que les toutes petites sections (TPS) entre 14h15 -15h.

Nous vous prions donc de bien vouloir retourner le formulaire ci-joint **d'ici le 17 septembre 2020** si vous souhaitez inscrire votre enfant de manière définitive à l'une des séances proposées. Merci également d'indiquer si vous souhaitez utiliser le **Minisport-Gutschein de 50 euros** à cet effet. Notez que ce bon est uniquement valable pour **les enfants nés en 2016 et 2017**.

Liebe Eltern,

*Seit dem Schuljahr 2018-2019 nimmt unsere Schule als Kooperationsprojekt mit dem 1. Kindersportverein Stuttgart e.V. im Rahmen des Kitafit-Programms der Stadt Stuttgart teil. Dieses Projekt wird für das Jahr 2020-2021 fortgesetzt. So wird den Kindergartenkindern am Freitagnachmittag zusätzlich zu den von den Erzieherinnen angebotenen Workshops zur außerschulischen Zeit ein **bezahlter Sportworkshop** angeboten. Dies ist ein Gymnastikworkshop / Einführung in den Ballsport.*

Bitte beachten Sie, dass der Sportverein 1. Kindersportverein im September einen Informations- und Entdeckungsnachmittag für interessierte Kinder und Eltern organisiert und ab der darauffolgenden Woche die Kinder die Möglichkeit haben, eine Probesitzung zu machen. Das genaue Datum wird zu Beginn des Schuljahres mitgeteilt.

Kinder, die in der Spätbetreuung angemeldet sind, haben die Möglichkeit, an einer zusätzlichen Sitzung am Montag (15.00 - 16.30 Uhr. Die in der Kinderkrippe haben ebenfalls die Möglichkeit zwischen 14.15 - 15.00 Uhr teilzunehmen.

*Wir bitten Sie daher, das beigefügte Formular **bis zum 17. September 2020** zurückzusenden, wenn Sie Ihr Kind definitiv für eine der vorgeschlagenen Sitzungen anmelden möchten. Bitte geben Sie auch an, ob Sie den **Minisport-Gutschein von 50 Euro** für diesen Zweck nutzen möchten. Bitte beachten Sie, dass dieser Gutschein nur für Kinder gültig ist, die **2016 und 2017 geboren sind**.*

La coordinatrice du périscolaire

Céline Nyemb